

Abstract

Web Globalisation: Theory, Tools and Recommendations

Darina M. Slattery

This dissertation presents theoretical and practical approaches to global software design, with particular focus placed on the internationalisation and localisation stages of software globalisation. The benefits of Web globalisation are enumerated, followed by a description of localisable Web elements and Web localisation considerations.

Theoretical and practical approaches to Web globalisation are presented, placing particular emphasis on how parallels can be drawn with the software globalisation process. An evaluation of Web localisation tools, in terms of their abilities to identify localisation issues, is presented, as well as an outline of recent advancements in Web-based technologies. Finally, recommendations for further development of Web localisation tools are made.